

## (तकनीकी बोली का प्रारूप/proforma for Technical Bid)

प्रति/To,  
 क्षेत्रीय प्रमुख/Regional Head,  
 सेन्ट्रल बैंक ऑफ इंडिया/Central Bank of India,  
 क्षेत्रीय कार्यालय/Regional Office,  
 .....

विषय/REG: .....पर स्थित परिसर के लिए तकनीकी बोली/Technical Bid for premises at  
 .....

संदर्भ/REF: दिनांक.....के समाचार पत्र एवं बैंक की वेबसाइट में प्रकाशित आपका विज्ञापन/.  
 Your advertisement dated \_\_\_\_\_ published in ..... News Paper and at Bank's  
 website

| स्वामित्व का विवरण/OWNERSHIP DETAILS |                                                                                                                                                                        |                                                   |             |
|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------|
| 1                                    | स्वामियों के नाम एवं पते/NAMES & ADDRESSES OF THE OWNERS                                                                                                               | टेलीफोन/<br>मोबाईल नं<br>Telephone/<br>Mobile No. | ई मेल/email |
|                                      |                                                                                                                                                                        |                                                   |             |
|                                      |                                                                                                                                                                        |                                                   |             |
|                                      |                                                                                                                                                                        |                                                   |             |
| 2                                    | क्या पावर ऑफ अटॉर्नी धारक के पास परिसर को पट्टे/उप पट्टे पर देने की शक्ति है : हां/नहीं. Whether P A holder has powers to grant premises on lease/sub lease : YES / NO |                                                   |             |
| 3                                    | पावर ऑफ अटॉर्नी धारक का नाम एवं पता/Name & Address of PA holder                                                                                                        |                                                   |             |
|                                      | टेलीफोन/मोबाईल नं /Telephone / Mobile No.                                                                                                                              |                                                   |             |
|                                      | ई मेल पता/email address                                                                                                                                                |                                                   |             |
| 4                                    | प्रस्तावित परिसर का पता/ADDRESS OF THE PREMISES OFFERED                                                                                                                |                                                   |             |
| 5                                    | अन्य कोई बकाया प्रभार/Any outstanding charges (बंधक/लीज/सुविधा/उपहार/संपत्ति में अन्य कोई हित/mortgages/lease/easement/gift/any other interest in the property)        |                                                   |             |
| 6                                    | संपत्ति पर अन्य कोई बकाया देय/Any pending dues on the property (कर/बिजली/टेलीफोन इत्यादि का बकाया/Arrears of taxes/electricity/telephone etc)                          |                                                   |             |

|   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |
|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|   | <b>परिसर का प्रकार/TYPE OF THE PREMISES</b>                                                                                                                                                                                                                                                        |  |
| 7 | <b>यदि परिसर निर्माणाधीन है/IF THE PREMISE IS UNDER CONSTRUCTION</b>                                                                                                                                                                                                                               |  |
|   | क्या ऋण की आवश्यकता है यदि हां तो विवरण दें /Whether loan required? if so details                                                                                                                                                                                                                  |  |
|   | निर्माण की श्रेणी/Class of construction                                                                                                                                                                                                                                                            |  |
|   | परिसर ग्रहण करने की अनुमानित दिनांक/Likely date of possession of premise                                                                                                                                                                                                                           |  |
| 8 | <b>क्या वर्तमान परिसर ग्रहण करने के लिए तैयार है/IF THE PREMISES IS READY FOR POSSESSION</b>                                                                                                                                                                                                       |  |
|   | निर्माण का वर्ष/Year of construction                                                                                                                                                                                                                                                               |  |
|   | भवन का प्रकार/भवन निर्माण के निर्माण का विवरण/Type of building/construction Details of Construction of the Building. आरसीसी निर्माण अथवा भार वहन ईंट का निर्माण है RCC Construction or Load Bearing Brick Construction (कृपया बताएं/please mention)                                                |  |
|   | क्या योजना स्थानीय प्राधिकारियों द्वारा अनुमोदित की गई है/Whether plans are approved by the local authorities ( स्वीकृत भवन योजना की प्रति संलग्न करें/ attach copy of sanctioned Bldg.Plan) – हां/ नहीं/ Yes/No.                                                                                  |  |
|   | क्या विभाग से अनापत्ति प्रमाण पत्र प्राप्त किया है /Whether NOC from the department obtained – हां/ नहीं/ Yes/No.                                                                                                                                                                                  |  |
|   | क्या अभिग्रहण प्रमाण पत्र प्राप्त किया है/Whether occupation certificate has been received (प्रति संलग्न करें/ attach copy) – – हां/ नहीं/ Yes/No.                                                                                                                                                 |  |
|   | क्या मुख्य सड़क से सीधी पहुंच है/Whether direct access is available from the main road – – हां/ नहीं/ Yes/No.                                                                                                                                                                                      |  |
|   | क्या लिफ्ट की सुविधा उपलब्ध है/Whether lift facility is available – – हां/ नहीं/ Yes/No..                                                                                                                                                                                                          |  |
|   | स्वत्वाधिकार दस्तावेज Title Deed (स्वत्वाधिकार दस्तावेज की प्रति संलग्न करें/attach copy of title deed)                                                                                                                                                                                            |  |
|   | क्या सभी सांविधिक दायित्व पूरे किए गए हैं/Whether all statutory obligations are cleared (कृपया आयकर रिटर्न की प्रति संलग्न करें/Please enclose IT Return. निगम कर रसीद /Municipality Tax Receipt – वर्तमान एवं अन्य सहायक दस्तावेज/ Current and other supporting documents) – – हां/ नहीं/ Yes/No. |  |
| 9 | <b>स्थिति/Location</b>                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |
|   | <b>बिल्डिंग का प्रकार आवासीय/संस्थान/औद्योगिक/Type of Building Residential/ Institutional/Industrial</b>                                                                                                                                                                                           |  |
|   | नागरिक सुविधाओं का विवरण यथा परिसर के आस-पास स्कूल, महाविद्यालय अस्पताल की उपलब्धता/,Details of civil amenities viz., Schools, Colleges, Hospitals available in and around the premises                                                                                                            |  |
|   | परिसर में एवं इसके आस पास अन्य वित्तीय संस्थानों का                                                                                                                                                                                                                                                |  |

|    |                                                                                                                                                                                                      |                                                      |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
|    | विवरण/Details of other financial institutions in and around the premises                                                                                                                             |                                                      |
|    | पुलिस स्टेशन, फायर स्टेशन, डाकघर एवं अन्य परिवहन केन्द्रों से निकटता/Proximity from police station, fire station, post office and transport centre                                                   |                                                      |
|    | ऐसे क्षेत्र में है जो कि अपराध प्रवृत्त अथवा संवेदन नहीं माने जाते हैं एवं अलग थलग क्षेत्र नहीं है/Located in an area which is not considered crime prone or vulnerable and is not an isolated area. |                                                      |
|    | क्या परिसर की स्थिति विशेष जोखिम जैसे आग, बाढ़, जल भराव आदि से मुक्त है/Whether the locality of the premises is free from Special Hazards like fire, flood, water logging etc. -- हां/ नहीं/ Yes/No. |                                                      |
| 10 | <b>तल एवं क्षेत्रफल/Floor and area</b>                                                                                                                                                               |                                                      |
|    | निर्माण क्षेत्र स्कवेअर मीटर/फुट में/ Built up area in sq.mtrs. / Sq.Ft                                                                                                                              |                                                      |
|    | कारपेट क्षेत्रफल स्कवेअर मीटर/फुट में /Carpet area in sq.mtrs. / Sq.Ft                                                                                                                               |                                                      |
|    | भू तल/ Ground Floor                                                                                                                                                                                  |                                                      |
|    | प्रथम तल/First floor                                                                                                                                                                                 |                                                      |
|    | अन्य, यदि कोई/Other, if any                                                                                                                                                                          |                                                      |
|    | कुल कारपेट क्षेत्रफल स्कवेअर मीटर/फुट में /Total Carpet area in sq.mtrs./ Sq.Ft                                                                                                                      |                                                      |
|    | छत की उंचाई/Ceiling Height                                                                                                                                                                           |                                                      |
|    | अन्य तल की किराएदारी का विवरण/Details of tenancy of other floors                                                                                                                                     |                                                      |
|    | सुरक्षा व्यवस्था सहित भारिबैं के मानदंडों के अनुसार आरसीसी का स्ट्रांग रूम बनाने के लिए सहमत है/agreeable to construct RCC strong room as per RBI specifications with security arrangements          | हां/YES                                              |
|    | एटीएम लगाने के लिए/For installing ATM                                                                                                                                                                |                                                      |
|    | छत पर वी-सेट एंटीना लगाने के लिए स्थान /Space to install V-SAT antenna on roof-top (ग्रामीण/अर्ध शहरी के लिए लागू/applicable for Rural / Semi-Urban)                                                 |                                                      |
|    | एटीएम मशीन लगाने के लिए 3 फेज़ पॉवर सप्लाई की उपलब्धता/ Availability of 3-phase Power supply for installation of ATM Machine.                                                                        |                                                      |
|    | स्थानीय प्राधिकारियों से सांविधिक अनुमोदन/Statutory approvals from local authorities (यदि लागू हो/if applicable)                                                                                     |                                                      |
| 11 | <b>उपलब्ध सुविधाएं/AMENITIES AVAILABLE</b>                                                                                                                                                           |                                                      |
|    | पानी की सुविधा की उपलब्धता/Water facility available                                                                                                                                                  | हां/YES नहीं/ NO                                     |
|    | बैंक स्टाफ/ग्राहकों के लिए पार्किंग सुविधा की उपलब्धता/ Parking facility for Bank's Staff / Customers available                                                                                      | हां /YES, .....स्के मीटर/स्के. फुट/.sq.mtrs / sq.ft. |
|    | क्या 3 फेज़(केवीए) पॉवर सप्लाई उपलब्ध है/सप्लाई उपलब्ध                                                                                                                                               |                                                      |

|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                  |
|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
|  | कराई जाएगी/Whether 3 phase(__ kva) power supply available / will be supplied                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                  |
|  | महिला एवं पुरुषों के लिए अलग प्रसाधनगृह है/Separate toilets for ladies and gents                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                  |
|  | पूरे वर्ष अभिगम्य है/Accessibility throughout the year                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | हां/YES नहीं/ NO |
|  | उचित संवातन उपलब्ध है/Proper Ventilation available                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | हां/YES नहीं/ NO |
|  | अन्य उपलब्ध जनोपयोगी सेवाओं का विवरण/Details of other utilities available                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                  |
|  | सामने का स्थान/Frontage (कम से कम /at least 6- 8 मीटर/mtrs. / 20-25 फुट/ft)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                  |
|  | सड़क से शाखा तक मार्किंग रेम्प की संभावना/Possibility of making ramp from road to branch                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                  |
|  | बाहरी दरवाजों पर सिमटने वाला शटर, खिड़कियों एवं बाहरी दीवारों के संवातन पर ग्रिल/Collapsible shutters on outer doors, grills on windows and ventilators on outer walls,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                  |
|  | नियमित दरवाजे के साथ एक मुख्य प्रवेश एवं एक अतिरिक्त/सिमटने वाला दरवाजा/ One main entrance with the regular door and an additional / collapsible gate.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                  |
|  | क्या उचित साफ-सफाई/सीवेज व्यवस्था उपलब्ध है/Whether proper sanitary/sewage system is available.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                  |
|  | क्या पावर/विद्युत सप्लाई है-Whether Power/Electric Supply – हां/Yes/नहीं/No<br>(पर्याप्त पावर सप्लाई/Adequate power supply)उपलब्ध है/ is available – हां/Yes/नहीं/No.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                  |
|  | क्या विद्युतरक्षी उपकरण उपलब्ध कराया गया है/Whether anti-lightening device is provided – हां/Yes/नहीं/No                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                  |
|  | क्या केप्टिव पावर सप्लाई(जेनरेटर) उपलब्ध है/Whether captive power supply (generator) is available – हां/Yes/नहीं/No                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                  |
|  | क्या पानी की पर्याप्त सप्लाई उपलब्ध है/Whether adequate water supply is available – हां/Yes/नहीं/No.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                  |
|  | निविदा/The tender (दोनों तकनीकी एवं वित्तीय बोली) के सभी पृष्ठों पर प्राधिकृत हस्ताक्षरकर्ता द्वारा हस्ताक्षर किए जाएं./both Technical and financial bids) has been signed on all pages only by the authorized signatory.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                  |
|  | केवल वित्तीय बोली के प्रारूप में सभी तीन कॉलम (दर, कारपेट क्षेत्रफल, कुल देय किराए के अंतर्गत) भरकर लीज़ की अवधि यदि विस्तारित अवधि कोई है के लिए प्रस्तावित किराए में परिसर से संबंधित सभी कर, उपकर, पार्किंग प्रभार शामिल करें एवं इस पर केवल परिसर स्वामी/पावर ऑफ एटॉर्नी धारक ही हस्ताक्षर करें/<br>Rent quoted shall be net inclusive of all taxes, cesses, parking charges etc. related to the premises, till the tenure of lease, including extended tenure, if any, as per financial bid format only by filling up all three columns (under Rate, Carpet Area, Total Rent Payable) and signed only by premises Owner / Power of Attorney Holder only. |                  |

|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | मैं/हम बैंक के मानदंडों के अनुसार स्ट्रॉंग रूम निर्माण कराने के लिए सहमत हैं एवं प्रस्तावित परिसर में एटीएम के सिविल निर्माण सहित बैंक की आवश्यकता के अनुरूप अपने व्यय पर परिवर्तन कराने को तैयार हूँ/I / We further agree to construct the strong room as per your Bank's specifications and ready to carry out modifications as required by the Bank including constructions of ATM civil structure in the proposed premises at our expenses. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|  | मेरा प्रस्ताव मूल्य बोली खुलने की दिनांक से चार माह तक के लिए वैद्य रहेगा/The offer submitted by me valid for Four months from the date of opening of Price Bid.                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|  | बैंक के निर्धारित प्रारूप में लीज़ डीड करार निष्पादित करने को तैयार हूँ/ Agree to execute the Lease Deed agreement in Bank's standard format ( मानक प्रारूप संलग्न है/Standard format enclosed).                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|  | मूल लीज़ की.....वर्षों की अवधि समाप्त होने के उपरांत किराए में बढ़ोत्तरी अपेक्षित है/ Enhancement in rent expected after the end of the original lease period of _____ years.<br>नोट/NOTE: केवल प्रतिशत दें/Quote in percentage only                                                                                                                                                                                                            | 5 वर्ष की निश्चित एवं 5 वर्ष के दो विकल्प (प्रत्येक 5 वर्ष) .वर्षों की अवधि सहित .....वर्ष के लिए. प्रत्येक विकल्प की अवधि में किराए में @.....% की दर से बढ़ोत्तरी /..For _____ years with 5 years certain with 2 options of 5 years each with increase @ _____ % hike in rent during each option period.<br>(केवल प्रतिशत दें एवं राशि नहीं भरें/only percentage and amount should not be filled up) |
|  | अन्य कोई नियम एवं शर्त/Any other terms and conditions (कृपया लिखें/Please specify).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|  | (ए/अ) अतिरिक्त वित्तीय भार / Additional financial bearing:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|  | (बी/ब) गैर वित्तीय भार/Non- Financial bearing:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|  | कोई अन्य संबंधित सूचना/Any other relevant information                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

**NOTE:**

किसी भी तल के कारपेट क्षेत्रफल में बिल्डिंग के निम्न भाग को छोड़कर फ्लोर क्षेत्रफल मापा जाएगा/The carpet area of any floor shall be the covered floor area worked out excluding the following portions of the building

सेनेटरी की सुविधा अन्यथा विशेष मामले में उल्लिखित किया गया हो को छोड़कर सेनेटरी की सुविधाका स्थान, जहां पूरी तरह लगा हुआ है एवं आंतरिक रास्ता और गलियारे की तरह उपयोग किया जा रहा है को छोड़कर, वरांडा, जहां सिर्फ यूनिट हेतु आंतरिक रास्ता एवं गलियारा उपयोग किया जाता है को छोड़कर गलियारा एवं रास्ता, प्रवेश हॉल एवं पोर्च, उर्ध्व सन ब्रेक बॉक्स लूवर, स्टेअर केस, स्तंभ एवं लिफ्ट के लिए मशीन रूम, बरसाती, टांड, गैरेज, वातानुकूलन वाहिनी एवं वातानुकूलन प्लांट रूम, सेनेटरी नल तंत्र के लिए स्तंभ एवं 2 स्के. मीटर से अधिक के क्षेत्रफल की कचरा वाहिका/Sanitary accommodation, except mentioned otherwise in a specific case , Verandahs, except where fully enclosed and used as internal passages and corridors, Corridors and Passages, except where used as internal passages and corridors exclusive to the unit, Entrance halls and porches, vertical sun brakes box louvers, Staircase, Shafts and

machine rooms for lifts, Barsaties\*, lofts ,Garages, Air-conditioning ducts and air-conditioning plant rooms, shafts for sanitary piping and garbage ducts more than 2 sq. mtrs. in area.

**तकनीकी बोली में यहां अथवा कहीं भी दर का उल्लेख नहीं किया जाना चाहिए/Rates should not be mentioned here or anywhere in Technical Bid.**

**घोषणा/DECLARATION**

मैं/हम पुष्टि करता/ते हूँ/हैं कि उपरोक्त जानकारी मेरे सर्वश्रेष्ठ ज्ञान के अनुसार सही है. यदि हमारा परिसर उपयुक्त पाया जाता है तो मैं/ हम आपके बैंक के मानक प्रारूप के अनुसार अपनी सहमति देता/ते हूँ/हैं/I / We confirm that the above particulars are correct to the best of our knowledge. I / We will give the consent as per your Banks standard Performa if you find our premises suitable.

**स्थान/PLACE:**

**हस्ताक्षर/SIGNATURE:**

**दिनांक/DATE :**

**नाम/NAME**

**संलग्न/Encl:**

1. स्वामित्व के सबूत के लिए दस्तावेज (टैक्स की रसीद/ विद्युत बिल)/Documents for proof of owner ship (Tax receipt/Electricity Bill)
2. स्थिति एवं भवन का नक्शा/Location map and building map.
3. पैमाने पर खींचा गया नक्शा/Sketch plan drawn to scale
4. परिसर के आंतरिक एवं बाह्य फोटोग्राफ/Photographs showing exterior as well as interior
5. पूर्णता प्रमाणपत्र/Completion certificate
6. निर्माण की अनुमति/Permission to construct
7. बिल्डिंग के उपयोग की अनुमति/Building use permission
8. सक्षम प्राधिकारियों से प्रमाणपत्र/Certificates from competent authorities

(यह एक प्रारूप है, क्षेत्रीय कार्यालय स्थान की विशेष आवश्यकता के अनुसार नीति के अंतर्गत इसमें परिवर्तन कर सकता है/This is a proforma, Regional Office can make changes within the policy, as per the specific requirement in the location)

## (वित्तीय बोली का प्रारूप/Proforma for Financial Bid)

प्रति/To,  
 क्षेत्रीय प्रमुख/Regional Head,  
 सेन्ट्रल बैंक ऑफ इंडिया/Central Bank of India,  
 क्षेत्रीय कार्यालय/Regional Office,  
 .....

विषय/REG: .....स्थित परिसर के लिए वित्तीय बोली/Financial Bid for premises at  
 .....

संदर्भ/REF: बैंक की वेबसाइट एवं समाचार पत्र.....में प्रकाशित आपका विज्ञापन/.  
 Your advertisement dated \_\_\_\_\_ published in ..... News Paper and at Bank's  
 website .

महोदय/Dear Sir,

मेरे/हमारे द्वारा .....स्थित परिसर के लिए प्रस्तुत तकनीकी बोली के तारतम्य में /In  
 continuation with the Technical Bid submitted by me / us in respect of premises situated at  
 .....

मैं/हम निम्नानुसार अपने परिसर का लीज/किराए के आधार पर प्रस्ताव प्रस्तुत करता/ते हूँ/हैं/ I / We hereby offer the  
 premises on lease / rental basis as under :

| क्र.सं./Sl.<br>No. | तल/Floor | कारपेट क्षेत्रफल का प्रति वर्ग<br>मीटर के अनुसार किराया/Rent<br>per sq. m of Carpet Area | कुल किराया/Total Rent<br>(रु. में प्रतिमाह देय/Payable per month<br>in Rupees) |
|--------------------|----------|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
|                    |          |                                                                                          |                                                                                |
|                    |          |                                                                                          |                                                                                |
|                    |          |                                                                                          |                                                                                |
| कुल/Total          |          |                                                                                          |                                                                                |

तकनीकी बोली के बिंदु क्रमांक..... के अनुसार प्रति वर्ग फुट कारपेट क्षेत्रफल की गणना की गणना में कर, उपकर,  
 सेवा प्रभार , पार्किंग प्रभार इत्यादि शामिल कर दर दी गई है./ The rate quoted is inclusive of all taxes, cess,  
 service charges,parking charges etc., per sq. ft. of carpet floor area calculated as per point \_\_\_\_ of Technical  
 bid.

भवदीय/Yours faithfully,

( नाम/Name .....)

स्थान/Place : .....

दिनांक/Date : .....